

De verwoesting van Jeruzalem

EEN VERHAAL OVER DE RAMPEN DIE DE JODEN HEBBEN
GETROFFEN, VOOR ZOVER DEZE DE VOORSPELLINGEN VAN ONZE
HEER OVER DIE GEBEURTENIS BEVESTIGEN.

INCLUSIEF EEN KORTE BESCHRIJVING VAN DE STAD EN DE TEMPEL.

*"Ik beschouw de profetie met betrekking tot de verwoesting
van het Joodse volk, als er verder niets anders was om het
christendom te ondersteunen, als absoluut onweerlegbaar."
(In een toespraak van de heer Erskine tijdens het proces tegen Williams
wegens het publiceren van Paine's Age of Reason.)*

**GEORGE PETER
HOLFORD**

Bijbelvertaling

In deze uitgave wordt, behalve wanneer anders is aangegeven, gebruik gemaakt van de NBG-vertaling 1951 © Nederlands-Vlaams Bijbelgenootschap 1951.

Benadrukking in de Bijbeltekst is een toevoeging van mijn kant.

Introductie van de vertaler

*7Toen hij nu zag, dat vele van de Farizeeën en Sadduceeën tot de doop kwamen, zeide hij tot hen: Adderengebroid, wie heeft u een wenk gegeven om de **komende toorn** te ontgaan? 8Brenge dan vrucht voort, die aan de bekeering beantwoordt; 9en beeldt u niet in, dat gij bij uzelf kunt zeggen: Wij hebben Abraham tot vader, want ik zeg u, dat God bij machte is uit deze stenen Abraham kinderen te verwekken. 10Reeds ligt de bijl aan de wortel der bomen: **iedere boom dan, die geen goede vruchten voortbrengt, wordt uitgehouwen en in het vuur geworpen.**
(Mattheus 3:7-10)*

Meteen aan het begin van het evangelie als Johannes de Doper optreedt als een soort heraut om de komst van het Koninkrijk van God en haar Gezalfde aan te kondigen, wordt er niet alleen van heil gesproken, maar ook van het op komst zijnde oordeel. De Joden krijgen vanaf het begin te horen dat bij gebrek aan werkelijke bekeering dit oordeel in het verschiep ligt. Het oordeel moet dan ook gezien worden als een integraal onderdeel van de komst van Jezus. Dit geldt niet alleen voor de wederkomst van Jezus, waarbij de gelovigen worden opgewekt ten leven en de ongelovigen opstaan ten oordeel. Dit is ook aan de orde bij de eerste komst van Jezus. Israëel en het oude verbond staan op het punt om zagezegd met wortel en tak te worden uitgeroeid, hun beroep op hun fysiek afkomst doet er niet toe volgens Johannes.

Niet alleen Johannes kondigt dit oordeel aan ook Jezus zelf doet dit:

*38Zie, uw huis wordt als een **woestenis** voor u achtergelaten.
39Want Ik zeg u: U zult Mij van nu af aan niet zien, totdat u zegt: Gezegend is Hij Die komt in de Naam van de Heere!*

(Mattheus 23:38-39 ^{HSV})

Het merendeel van de volksgenoten erkende Jezus niet als gekomen of komende in de Naam des Heren, met als gevolg dat zij samen met hun huis, namelijk de tempel en alles waar die voor staat, geoordeeld zullen worden en als een woestijn achtergelaten. Dit boekwerk van de schrijver George Peter Holford is een beschrijving van hoe dit oordeel plaats vindt samen met de daarbij behorende omstandigheden en implicaties, die hun beslag hebben gekregen binnen 40 jaar nadat Johannes en Jezus deze woorden uitgesproken hebben. De vernietiging van Jeruzalem en haar tempel is het bewijs dat er een nieuwe tijd is aangebroken en dat ieder die de belijdenis “Gezegend Hij die komt in de Naam des Heren” in de mond neemt mag participeren in deze nieuwe realiteit. De volksgenoten van Jezus wezen Hem af onder andere om wat zij niet wensten te zien, namelijk dat het oude verbond en alles wat daarmee verbonden is definitief vervangen is door een nieuw verbond, dat niet fysiek maar geestelijk van aard is:

*³⁶Jezus antwoordde: **Mijn Koninkrijk is niet van deze wereld.** Als Mijn Koninkrijk van deze wereld was, zouden Mijn dienaars gestreden hebben, opdat Ik niet aan de Joden overgeleverd zou worden, maar nu is Mijn Koninkrijk niet van hier.*
(Johannes 18:36)

Dat betekent dat ook in het belang van de Joden een einde moest worden gemaakt aan dat verbond waar zij zo hardnekkig aan vast leken te houden. Wij zijn geroepen om deel uit te maken van dat door Jezus aangekondigde Koninkrijk. Als we deze realiteit niet duidelijk voor ogen hebben, dan is ons perspectief op het nieuwe verbond in Christus veel te klein en zullen wij nooit de grote heerlijkheid ervan kunnen zien. Het is mijn verlangen dat het zien

van de realiteit van de verwoesting van Jeruzalem ons perspectief op het glorieuze evangelie zal vergroten:

*...het oude is voorbijgegaan, zie, het nieuwe is gekomen
(2 Korintiërs 5:17^b)*

En dat is ook de reden waarom ik gemeend heb dit boekwerk uit 1805 te vertalen.

Ik ben geen professionele vertaler, wellicht dat het literaire karakter toch enigszins geweld is aangedaan, maar het gaat mij vooral om de inhoud en de betekenis van de weergegeven gebeurtenissen die volgens mij van levensbelang zijn voor ons begrijpen van de diepte van het Nieuwe Verbond in Christus, wat bestemd is voor een ieder die gelooft, Jood en Griek.

*¹⁶Want ik schaam mij het evangelie niet; want het is een kracht Gods tot behoud voor een ieder die gelooft, eerst voor de Jood, maar ook voor de Griek.
(Romeinen 1:16)*

Dirk Hiemstra

Voorwoord van de schrijver.

De geschiedenis kent maar weinig gebeurtenissen die zo interessant zijn als de verwoesting van Jeruzalem en de omverwerping van de Joodse staat door de Romeinen. Hun nauwe verband met de ontbinding van de Levitische economie en de vestiging van het Christendom in de wereld en de onmiskenbare bevestiging die zij verschaffen van zoveel profetieën, zowel uit het Oude als het Nieuwe Testament, en de krachtige argumenten voor de goddelijke autoriteit van de geschriften die daaruit voortvloeien. De gebeurtenissen voorzien in plechtige waarschuwingen en vermaningen die zij aan alle volken geven, maar vooral aan degenen die gezegend zijn met het licht van het evangelie en de zegeningen van de Openbaring. Samen met de indrukwekkende en ontzagwekkende grootsheid van de gebeurtenissen zelf zijn dit omstandigheden die het onderwerp van de volgende pagina's altijd een meer dan gewone mate van belangstelling en belang moeten verzekeren. Veel eminente en geleerde mannen hebben hun pen gebruikt om het te illustreren, maar de vruchten van hun arbeid zijn voor het grootste deel vervat in grote en dure werken, buiten het bereik van vele anderen, voor wie de discussie even interessant en verrijkend zou kunnen zijn.

Om te voorzien in de behoefte van deze laatste groep is deze huidige verhandeling, in een meer toegankelijke en eenvoudige vorm, schoorvoetend aan het publiek aangeboden. Om ervoor te zorgen dat het beter geschikt is voor de algemene lezer, worden kritische vragen en saaie details eveneens vermeden, maar de schrijver heeft ervoor gezorgd dat geen enkel belangrijk feit of argument dat, naar zijn mening, het onderwerp verduidelijkt, werd weggelaten. Gesteund door het voorbeeld van vele respectabele namen, heeft de schrijver het aangedurfd om de buitengewone wonderen te

introduceren die, volgens Josephus¹, voorafgingen aan de verwoesting van de Heilige Stad. Hij heeft ook enkele zinnen toegevoegd ter verdediging daarvan, maar hij is niet van plan daarmee zijn onvoorwaardelijke erkenning van hun echtheid uit te drukken. Over de uitvoering van het traktaat zal, in het algemeen, het publiek oordelen. Het nut is het belangrijkste doel van de schrijver; en als het lezen ervan onder Gods zegen bijdraagt aan het bevestigen van het wankelende geloof van slechts één christen, of aan het aan het wankelen brengen van het ijdele vertrouwen van één ongelovige, zal zijn werk rijkelijk worden beloond.

George Peter Holford

LONDEN,

1 januari 1805.

¹ **Titus Flavius Josephus** (Jeruzalem, 37 - Rome, ca. 100), zijn oorspronkelijke naam is:

Josef ben Mattijahu (Hebreeuws: **יוסף בן מתתיהו**).

Hij was een Romeins-Joodse geschiedschrijver en hagiograaf van priesterlijke en koninklijke afkomst. In zijn twee belangrijkste werken *Oude geschiedenis van de Joden* (ca. 94 n.Chr.) en *De Joodse oorlog* (ca. 75 n.Chr.) ligt het accent op de eerste eeuw n.Chr., vooral op de Joodse opstand tegen de Romeinse bezetting in de periode 66 - 70 n.Chr. (de Eerste Joodse Oorlog) die resulteerde in de vernietiging van Jeruzalem in 70.

Inhoud

DE VERNIETIGING VAN JERUZALEM	11
Jezus de Profeet	11
Jeruzalem in de tijd van Jezus	14
De voorzegging van de verwoesting door Jezus	19
Misleiding	22
Oorlogen en geruchten van oorlogen	24
Grote aardbevingen op verschillende plaatsen	28
Hongersnoden	29
Pestilenties	29
Grote tekenen aan de hemel	30
Vervolging	34
Gehaat omwille van Mijn Naam	36
Het evangelie overal verkondigd	37
Het Romeinse beleg	40
Bezwaren beantwoord	68
Laatste opmerkingen	76
Gericht aan Christenen	76
Gericht aan ongelovigen	77
Gericht aan de Joden	78
Voor de wereld	82
Conclusie	84
Einde	86